



TEILNAHMEBEDINGUNGEN FÜR DEN PRÄMIENWETTBEWERB "KNIPS UND LOS GEHT'S MIT HINOWA"

Der Prämienwettbewerb wird in Übereinstimmung mit den Vorschriften gemäß dem italienischen Präsidialdekret D.P.R 430/2201 und den in den folgenden Artikeln festgehaltenen Regeln durchgeführt:

Artikel 1 Der Sponsor

Der Sponsor des Wettbewerbs ist **HINOWA SPA**, Gesellschaftskapital € 1.500.000,00 v.e., mit Firmensitz in Nogara (VR), Via Fontana snc, Steuernummer, Umsatzsteuernummer und Nummer des Handelsregisters Verona Nr. 01996640239.

Artikel 2 ZEITRAUM

Die so genannte "Spielzeit" wird vom 1. Oktober 2017 bis zum 19. November 2017 laufen.
Die "Prämierung" wird auf der Veranstaltung anlässlich des 30. Jahrestags des Unternehmen Hinowa Spa am 24. November 2017 stattfinden.

Artikel 3 Geltungsbereich

Kauf/Verleih von Produkten im nationalen Gebiet.

Artikel 4 Ziel der Veranstaltung

Der Wettbewerb hat zum Ziel, den Verkauf bestimmter Produkte der Marke Hinowa, speziell die Raupenarbeitsbühnen, Minidumper, Raupenfahrwerke und Maschinen mit Hinowa Unterwagen zu fördern.

Artikel 5 Berechtigte Teilnehmer

Es können am Wettbewerb alle Personen teilnehmen, die eines der Produkte gemäß Artikel 4 geliehen oder gekauft haben. Wenn das Produkt von einem Unternehmen mit Gesellschaftsform gekauft oder geliehen worden ist, können am Wettbewerb auch die Gesellschafter und nicht nur der Rechtsvertreter des Unternehmens teilnehmen. Außerdem können alle Personen teilnehmen, die ein Betriebsorgan des Unternehmens, das eines der Produkte gemäß Art.4 gekauft oder geliehen hat, bilden, einschließlich aller Angestellten, unabhängig von ihrer Position im Betrieb.

Alle Teilnehmer müssen zum Datum des Wettbewerbsbeginns 18 Jahre alt sein.

Der Wettbewerb ist an alle gerichtet, die bis zum 19.11.2017 ein Foto einreichen, das mindestens eines der Produkte der Marke Hinowa, die im Artikel 4 festgelegt sind, im Einsatz zeigt.



Artikel 6 Art und Wert der Prämie

Prämien für die ersten 3 Gewinner:

-3 siebentägige Reisen (7 Übernachtungen) für 4 Personen an einem Ort am Gardasee im Wert von jeweils € 2.000,00 Euro.

Prämien für die nächsten 3 Gewinner:

-3 Wochenendreisen (2 Übernachtungen) für 4 Personen in Verona im Wert von jeweils € 1.000,00 Euro.

Gesamtsumme der Preisgelder: € 9.000 (neuntausend/00), inklusive Mehrwertsteuer

Hinowa Spa hat unter Beachtung der Bestimmungen des Art. 7 des italienischen Präsidialdekrets D.P.R. 430/2001, um für das gesamte Preisgeld garantieren zu können, bei der "Compagnie Francaise d'Assurance pour le Commerce Exterieur S.A.- Generalvertretung für Italien" kurz "COFACE S.a.) mit dem Schriftstück Nr. 2181784, Empfänger Ministerium für die Wirtschaftsentwicklung, eine Versicherungsbürgschaft abgeschlossen.

Artikel 7 Modalitäten für die Teilnahme

Um am Wettbewerb teilnehmen zu können, muss das folgende Verfahren befolgt werden:

Phase 1: Die Teilnehmer füllen das Anmeldeformular aus, das sie auf der Internetseite www.hinowa.com herunterladen können und senden es ausgefüllt an die Emailadresse concorso@hinowa.com zusammen mit einer unterzeichneten Einverständniserklärung hinsichtlich des Persönlichkeits- und Urheberrechts (herunterladbar von der Internetseite www.hinowa.com);

Phase 2: Die Teilnehmer senden an die Emailadresse concorso@hinowa.com ein Foto, das mindestens ein Produkt der Marke Hinowa im Einsatz zeigt. Auf dem Foto können auch der Teilnehmer oder andere Personen abgebildet sein. Wenn auf dem Foto andere Personen als der Teilnehmer gezeigt werden, müssen diese die Einverständniserklärung hinsichtlich des Persönlichkeitsrechts (herunterladbar von der Internetseite www.hinowa.com) unterschreiben.

Jeder Teilnehmer darf nur ein Foto einsenden.

Alle Fotos, die bis zum 19.11.2017 eingeschickt werden, werden für den Wettbewerb angenommen. Fotos, die nach der im obigen Absatz genannten Frist eingehen, werden nicht zugelassen.

Der Sponsor haftet nicht bei eventuellen Missständen, die durch Probleme mit der verwendeten Informatik verursacht werden.

Artikel 8 Technische Charakteristiken der Fotos

Es werden Fotos zugelassen, die mit Selbstauslöser gemacht worden sind, Fotos von Einzelpersonen oder Gruppenfotos.

Es werden Schwarzweiß- und Farbfotos sowohl in Hoch- als auch in Querformat angenommen.

Das Foto muss in hoher Auflösung (mindestens 300dpi) und der Dateiendung JPG, TIFF oder PNG formatiert sein.

Das Foto muss in einer Arbeitsumgebung, in der die Sicherheitsvorschriften eingehalten werden, gemacht werden, und die Personen auf dem Foto müssen die von der Gesetzgebung vorgeschriebenen persönlichen Sicherheitsausrüstung tragen (Helm, Sicherheitsgurte, Handschuhe und Sicherheitsschuhe).



Das Foto muss unveröffentlicht sein.

Es sind keine Fotos zugelassen, die den oben angegebenen Charakteristiken nicht entsprechen, Fotos, die das allgemeine Anstandsgefühl verletzen oder Werbe- und/oder politische Bezüge haben, Fotomontagen und Fotos mit Unterschrift oder Wassermarken.

Gewinnt ein Gruppenfoto wird die einmalige und einzige Prämie an den Teilnehmer, auf dessen Name die Anmeldung am Wettbewerb ausgefüllt ist und der das Foto eingesandt hat, überreicht.

Es sind keine Fotos zugelassen, auf denen Minderjährige abgebildet sind.

Bilder, die den Spezifikationen nicht entsprechen, werden nicht berücksichtigt.

Mit der Einsendung des Fotos und der Unterzeichnung der Einverständniserklärung hinsichtlich des Persönlichkeits- und Urheberrechts geben die Teilnehmer ihre Zustimmung zur Veröffentlichung des Fotos über Werbeinstrumente, die für die Verkaufsförderung der Sponsorprodukte bestimmt sind, verzichten auf jedes Recht auf das Foto selbst (dieses Recht wird an den Sponsor abgetreten) und werden keine wirtschaftlichen Forderungen stellen können. Außerdem dürfen die Dokumente kein Copyright haben und sie werden nicht zurückerstattet.

Artikel 9 Bewertung und Vergabe der Prämien

Die Fotos werden von einer Jury aus drei Personen, für welche die Eignung für die Bewertung der eingesandten Arbeiten garantiert wird, bewertet.

Die Jury wird die Arbeiten auf Basis der folgenden Parameter bewerten: Qualität, Originalität, Wirksamkeit des Fotos, das Produkt im Einsatz zu zeigen.

Die Wahl der besten Fotos und die Vergabe der Prämien erfolgt im Firmensitz des Sponsors am 24. November 2017 in Beisein eines Funktionärs der Handelskammer/Notars.

Es werden 6 Gewinner und 3 Ersatzgewinner gewählt.

Den Gewinnern wird der Sieg per E-Mail innerhalb von 6 Tagen nach der Preisverleihung mitgeteilt.

Die Gewinner können die vergebene Prämie weder beanstanden, noch können sie sich die Prämie in Bargeld auszahlen lassen.

Die Gewinner müssen die Prämie formal mit einer E-Mail an concorso@hinowa.com bis zum 07.12.2017 annehmen.

Wenn der Gewinner die Prämie nicht innerhalb der angegebenen Frist annimmt, verfällt der Gewinn und geht an den ersten Namen der Ersatzgewinner.

Auch der Ersatzgewinner muss das oben spezifizierte Annahmeverfahren einhalten und den Gewinn bis zum 31.01.2018 formal annehmen.

Die Prämien werden an die Gewinnberechtigten innerhalb der gesetzlichen Pflichten überreicht und können bis zum 30.09.2018 verwendet werden.

Der Sponsor übernimmt keinerlei Haftung, wenn die Benachrichtigung über den Gewinn aufgrund einer falsch angegebenen Adresse oder falsch angegebenen Personendaten nicht zugestellt werden konnte.

Artikel 10 Gemeinnützige Organisation als Empfänger

Wenn die Liste der Ersatzgewinner durch ist, ohne dass die Prämien zugewiesen werden konnten, werden die Prämien an die folgende gemeinnützige Organisation überwiesen: Associazione Vida a Pititinga Onlus, Via Francesco Ferruccio 6, 20145 Mailand (www.pititinga.it).

Die abgelehnten Prämien werden vom Sponsor eingezogen.



Artikel 11 Informationen für die Teilnehmer

Die Adressaten werden über die Initiative mit jedem Mittel, das das Sponsorunternehmen für geeignet hält, informiert. Die Werbung wird den Regeln dieser Teilnahmebedingungen entsprechen.

Artikel 12 Veröffentlichung der Teilnahmebedingungen

Eine Kopie der Teilnahmebedingungen wird in die Internetseite www.hinowa.com gestellt und beim Firmensitz des Sponsors hinterlegt.

Artikel 13 Datenschutz (GvD 196/2003)

Im Sinne des Art. 13 des ital. GvD 193/03 "Datenschutzkodex" informieren wir, dass die erbrachten Daten zum Zwecke der Teilnahme am Wettbewerb verarbeitet werden und dass der Sponsor der Inhaber der Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist.

Artikel 14 Regressverzicht

Der Sponsor verzichtet darauf, von den Gewinnern die Einkommenssteuer auf den Prämienwert zu fordern (gemäß Art. 30 DPR 600/1973).

Artikel 15 Annahme der Teilnahmebedingungen

Mit der Teilnahme am Wettbewerb akzeptiert der Teilnehmer vollständig und bedingungslos alle Klauseln der Teilnahmebedingungen.

Für alles, was nicht ausdrücklich von den Teilnahmebedingungen geregelt wird, verweist der Sponsor auf das ital. Präsidialdekret D.P.R. vom 26.10.2001 Nr. 430.

Artikel 16 Annahme der Teilnahmebedingungen

Der Sponsor verpflichtet sich alle zum Prämienwettbewerb gehörenden Dokumente für die gesamte Wettbewerbsdauer und weitere 12 Monate im Anschluss aufzubewahren.

Der Sponsor
Hinowa Spa